

Lisez-moi (Français)

[Installation](#)

[Liste des scanners testés](#)

[Désinstallation de ABBYY FineReader 4.x](#)

[Utilisation des dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 3.0 sous ABBYY FineReader 4.x](#)

[Utilisation des dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x Standard sous ABBYY FineReader 4.x Professional](#)

Installation

Mise à niveau de ABBYY FineReader 4.x Standard à ABBYY FineReader 4.x Professional

Attention ! Si ABBYY FineReader 4.x Standard est installé sur votre ordinateur, AVANT D'INSTALLER ABBYY FINEREADER 4.x PROFESSIONAL, DESINSTALLEZ ABBYY FineReader 4.x Standard.

Mise à jour de ABBYY FineReader 3.0 à ABBYY FineReader 4.x

Attention ! Si ABBYY FineReader 3.0 est installé sur votre ordinateur et vous avez besoin d'utiliser des dictionnaires personnalisés de la version 3.0 dans la version 4.x de ABBYY FineReader, NE DESINSTALLEZ PAS ABBYY FineReader 3.0 TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS INSTALLE ABBYY FineReader 4.x ET CONVERTI LES DICTIONNAIRES ET MOTIFS PERSONNALISÉS au nouveau format.

Test de la qualité

La manière la plus simple de tester la qualité du logiciel consiste à copier le contenu des disquettes ou du CD-ROM sur le disque d'un ordinateur.

Si un message d'erreur s'affiche en cours de copier, cela peut être dû à une mauvaise qualité du support ou une mauvaise qualité du lecteur.

Pour faire la part des choses, copiez les fichiers sur un autre ordinateur.

Si le problème persiste et si la période de garantie n'est pas encore arrivée à échéance, (voyez les détails de cette période dans l'accord de licence), vous pouvez commander de nouveaux supports du logiciel.

Si aucun message d'erreur ne s'affiche sur le second ordinateur à la copie des fichiers, procédez à l'installation du programme (quitte à le désinstaller le cas échéant).

Si un problème persiste à l'installation persiste, contactez le support technique d'ABBYY Software House (BIT Software, Inc.).

Message d'erreur « Numéro de série incorrect... » à la frappe du numéro

Ce message peut s'afficher pour différentes raisons :

- 1) Vous avez tapé le mauvais code alphanumérique à 16 caractères. Les utilisateurs tapent parfois les caractères S/N dans leur numéro de série. Le préfixe des numéros de série est une combinaison de caractères latins et ne comporte aucun caractère ambigu (toutes les ambiguïtés possibles sont résolues par l'utilisation de chiffres).
- 2) Le contenu des supports originaux du logiciel a été recopié sur d'autres disquettes lors de la copie des fichiers et le programme a été installé à partir de ces supports alternatifs.
- 3) Un système anti-virus (comme celui de McAfee) est installé sur votre ordinateur. Il contrôle l'accès aux périphériques, et il en résulte que la disquette n'est pas considérée comme une disquette originale provenant directement d'un distributeur.
- 4) Une erreur s'est glissée sur le support de distribution au moment de l'inscription des données. Ce cas n'a encore jamais été rencontré, mais il est possible en théorie. Adressez-vous au support technique.
- 5) Lorsque le programme est installé à partir du CD-ROM, le fichier install.exe peut être exécuté non conformément aux instructions, c'est à dire depuis le répertoire auxiliaire et non depuis le répertoire racine comme d'habitude. Procédez alors à une nouvelle exécution correcte du fichier.

Scanners

Tous les modèles qui suivent ont un gestionnaire Twain, ont été testés avec ABBYY FineReader4.x, et fonctionnent avec le logiciel. Cependant, ABBYY Software House (BIT Software, Inc.) ne garantit pas le fonctionnement de ces scanners avec ABBYY FineReader dans toutes les situations, puisque le programme de test n'a pu reproduire tous les systèmes d'exploitation, toutes les versions de gestionnaires, etc. C'est pourquoi ABBYY Software House n'est pas responsable des dommages commerciaux induits par l'utilisation des informations qui suivent.



Liste des scanners testés

Utilisation des dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 3.0 sous ABBYY FineReader 4.x

ATTENTION :

Si vous possédez des dictionnaires qui ont été personnalisés par l'ajout de termes résultant d'une analyse et d'une reconnaissance de texte (vous avez cliqué à plusieurs reprises sur le bouton **Ajouter** de la boîte de dialogue **Vérification des résultats**) ou résultant d'un ajout dans la boîte de dialogue du dictionnaire (**Outils>Afficher les dictionnaires...**) et souhaitez les utiliser sous ABBYY FineReader 4.x (Standard/Professional) NE DESINSTALLEZ PAS ABBYY FineReader 3.0 tant que vous avez pas converti vos dictionnaires personnalisés au nouveau format. La procédure de conversion est décrite plus avant.

Pour vérifier si votre instance de ABBYY FineReader 3.0 comporte des dictionnaires personnalisés, effectuez la séquence de commandes **Outils, Afficher les dictionnaires, Russe (Anglais, Allemand, Ukrainien)**. Si l'un quelconque des quatre dictionnaires n'est pas vide (il comporte des termes ajoutés) et si vous pensez avoir besoin de ces termes ultérieurement (ils pourraient apparaître dans des textes que vous avez l'intention de reconnaître), convertissez ces dictionnaires du format 3.0 au format 4.x.

Pour convertir un dictionnaire ABBYY FineReader 3.0 en dictionnaire ABBYY FineReader 4.x, procédez comme suit :

1. Installez ABBYY FineReader 4.x sur votre ordinateur dans un répertoire différent de celui de ABBYY FineReader 3.0 (lors de l'installation, le programme vous propose un répertoire différent par défaut).
2. Exécutez ABBYY FineReader 4.x Professional ou Standard depuis le menu du bouton **Démarrer**.
3. Cliquez sur le bouton **Ajouter au dictionnaire...** dans la page de l'onglet **Vérification des résultats** de la boîte de dialogue **Options (Outils>Options...)**.
4. Dans la boîte de dialogue **Ajout de termes aux dictionnaires personnalisés**, tapez le chemin d'accès au répertoire de ABBYY FineReader 3.0 (le répertoire par défaut est C:\Program Files\FineReader).
5. Dans la liste **Dictionnaires de la version sélectionnée** se trouvent les dictionnaires dont les termes peuvent être ajoutés aux dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x. Pour ajouter des termes, sélectionnez le dictionnaire approprié dans la liste, et cliquez sur **Ajouter**.
6. Une fois que les termes d'anciens dictionnaires de ABBYY FineReader 3.0 ont été transférés, vous pouvez désinstaller l'ancienne version.

Utilisation de dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x Standard sous ABBYY FineReader 4.x Professional

Utilisation de dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x Standard sous ABBYY FineReader 4.x Professional

Lorsque vous passez de ABBYY FineReader 4.x Standard à ABBYY FineReader 4.x Professional, désinstallez la version Standard. Le résultat est une série de fichiers à extension PMD contenant les dictionnaires personnalisés dans un format intermédiaire.

1. Désinstallez ABBYY FineReader 4.x Standard.
2. Vérifiez que le répertoire secondaire de langue (il se trouve dans le dossier ABBYY FineReader 4.x) contient des fichiers à extension PMD. Si de tels fichiers n'existent pas, cela signifie que ABBYY FineReader 4.x Standard ne comportait aucun dictionnaire personnalisé.
3. Installez ABBYY FineReader 4.x Professional DANS LE MEME DOSSIER QUE ABBYY FineReader 4.x Standard.
4. Exécutez ABBYY FineReader 4.x Professional depuis le bouton **Démarrer**.
5. Cliquez sur le bouton **Ajouter au dictionnaire...** dans la page de l'onglet **Vérification des résultats** de la boîte de dialogue **Options (Outils>Options...)**.
6. Dans la liste **Dictionnaires de la version sélectionnée** se trouvent les langues qui comportent des dictionnaires personnalisés et dont les termes peuvent être ajoutés aux dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x Professional. Pour ajouter des termes, sélectionnez la langue dans la liste et cliquez sur **Ajouter**.
7. Une fois que les termes des dictionnaires ABBYY FineReader 3.0 ont été ajoutés, vous pouvez supprimer les fichiers à extension PMD du sous-répertoire de la langue (il se trouve dans le répertoire de ABBYY FineReader 4.x).

Désinstallation de ABBYY FineReader 4.x

Fichiers à extension PMD conservés après désinstallation

Une fois la désinstallation terminée, des fichiers à PMD se trouvent toujours dans le dossier de la langue (C:\Program Files\ABBYY FineReader\Language par défaut). Ces fichiers sont en format spécial qui est utilisé pour convertir les dictionnaires personnalisés d'une version à l'autre. Reportez-vous à la rubrique Utilisation des dictionnaires personnalisés de ABBYY FineReader 4.x Standard sous ABBYY FineReader 4.x Professional.

Fichiers à extension PTN conservés après désinstallation

En plus des fichiers PMD, des fichiers PTN peuvent encore se trouver sur le système après désinstallation de ABBYY FineReader 4.x. Il s'agit de motifs personnalisés (résultats de la reconnaissance avec apprentissage). Vous pouvez copier ces fichiers dans le dossier de la nouvelle version, ou les placer dans le dossier qui contenait l'ancienne version : dans tous les cas, les motifs personnalisés apparaissent dans la liste des motifs personnalisés de ABBYY FineReader 4.x.

Scanner Model	Driver	Driver version
---------------	--------	----------------

Acer

AcerScan 620U	MiraScan	v3.04
---------------	----------	-------

AGFA

Agfa DuoScan	FotoLook 32	v2.09.02
Agfa SnapScan 1236S	FotoLook 32	v3.00.08
	FotoSnap 32	v3.00.08

Artec

Artec View Scan/32H	Artec View Scan Source	v1.27.10
---------------------	------------------------	----------

Avigramm

MiniDoc USB	MiniDoc	
-------------	---------	--

Canon

CanoScan 600	CanoScan 600	
--------------	--------------	--

EPSON

Epson GT-5500	Epson TWAIN (32-bit)	
Epson GT-7000ART	Epson TWAIN 3 (32-bit)	
Epson GT-9500	Epson Scanners (32-bit)	
Epson GT-12000	Epson TWAIN Pro (32-bit)	v1.01

Fujitsu

Fujitsu M3093GX Image Scanner	Fujitsu CFM TWAIN 32	v5.0
Fujitsu M3097DGdm	Fujitsu CFM TWAIN	v4.21
Fujitsu ScanPartner 600C	Fujitsu SP 600C/32	v4.00

Genius

Genius ColorPage-CS	Genius Scan[32]	
Genius ColorPage - EP	Scan Module (32bit)	
Genius ColorPage - HR5	ScanModule32	v2.37
Genius ColorPage - HR5 PRO	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage Live	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage - Mobile	ColorPage-Mobile	
Genius ColorPage-Vivid	ColorPage-Vivid	
Genius ColorPage Vivid+	ColorPage-Vivid+	
Genius ColorPage VividPro	ColorPage-Vivid+	
Genius ColorPage-Office	Genius ColorPage-Office	
Genius EasyScan/Color Deluxe	EasyScan/Color Deluxe	
Genius ScanMate/Color Deluxe	ScanMate/Color Deluxe	
Genius ScanMate/Color Portable	ScanMate/Color Portable	

HP

HP OfficeJet Pro 1150C	HP OfficeJet Pro PictureScan	
HP ScanJet 5P	HP PictureScan	v3.0
HP ScanJet 5S	HP ScanJet 5S	
HP ScanJet 5100C	HP PrecisionScan	v1.0
HP ScanJet 6100C	DeskScan II	v2.7
HP ScanJet Plus	DeskScan II	v2.3.1

Logitech

Logitech ScanMan 32	Logitech ScanMan
---------------------	------------------

Microtek

Microtek ScanMaker 630	Microtek ScanWizard (32 bit)
Microtek ScanMaker 6400XL (A3)	Microtek ScanWizard (32-bit)
Microtek ScanMaker E3	Microtek ScanWizard (32-bit)

MUSTEK

Mustek CG-8000T	Mustek Hand Scanner IIA	
Mustek GS-800	Mustek Hand Scanner II	
Mustek MFS - 6000 CX	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 600 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 600 II N	F/B Scanner (N)	
Mustek Paragon 600 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 800 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 800 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 1200 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 1200 SP Pro	Mustek Paragon 1200 SP Pro	
Mustek Paragon 12000 A3 Pro	Paragon 12000 A3 Pro	
Mustek Paragon Page 630	Mustek Scanner	v1.3
Mustek Paragon PageExpress Color	PageExpress Color	
Mustek ScanExpress 600 CP	ScanExpress 600CP	
Mustek ScanExpress 600 SEP	F/B Scanner (EPP-II)	
Mustek ScanExpress 6000 SP	ScanExpress 6000SP	
Mustek ScanExpress 12000 P	ScanExpress 12000P	
Mustek ScanExpress 12000 SP	ScanExpress 12000SP	
Mustek ScanMagic 1200 SP	Mustek Flatbed Scanner	

NewHaus

NewHaus Sprint 3	Microtek ScanWizard (32-bit)
------------------	------------------------------

Plustek

Plustek OpticPro 600P	Plustek OpticPro 600P
Plustek OpticPro 4800P	OpticPro 4800P - 32
Plustek OpticPro 4830P	OpticPro 4830P
Plustek Plug-N-Scan Color	

Primax

Primax 9600 Direct 30-bit	Task Brige 32
Primax 9600 PROFI	9600 Profi 32-bit
Primax Colorado Direct	Primax Colorado Direct
Primax Colorado D600	Primax Colorado Direct / D600
Primax Color Mobile Direct	Color Mobile Direct 32
Primax Color Mobile PRO	ColorMobile PRO

Scan Vision Inc.

TravelScan	TravelScan	v1.0
------------	------------	------

UMAX

Umax Astra 610S	VistaScan32	v2.40
Umax Astra 1200S	MagicScan	v4.01
Umax Astra 1220P	VistaScan32	v3.1
Umax Astra 1220S	VistaScan32	v3.1
Umax Astra 1220U	VistaScan32	v3.1
Umax Astra 1221S	MagicScan	v4.01
Umax Astra 2400S	VistaScan32	v3.1

Visioneer

Visioneer PaperPort 3100B
